



Special topic: Energy Efficiency Day in Kandel > Page 5

In private: the actor and Author Sky du Mont in an interview > Page 3

## Talk openly about it Panel discussion on "Sexual Abuse" in Landau

**Landau** At the invitation of the Soroptimist International Club Landau and the STOPP network Isabelle Müller comes from the Southern Palatinate, Author of the book "Phoenix Daughter",

for the reading and panel discussion in Landau.

"Taking the topic of sexual abuse out of the taboo zone is a challenge," says

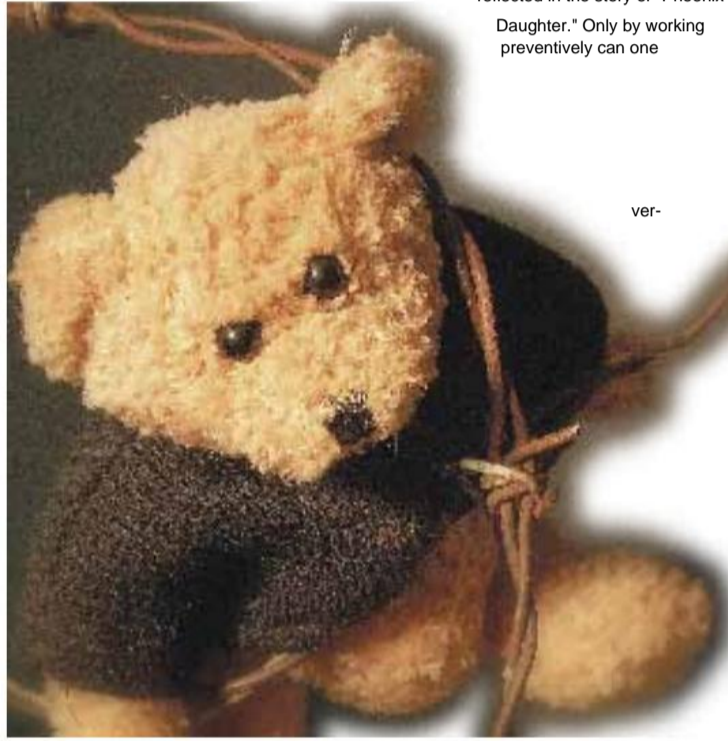
Isabelle Müller, whose own biography is reflected in the story of "Phoenix Daughter." Only by working preventively can one

prevent something from happening, the author is certain. Therefore, there is no need for a current reason to address this topic, she explains, because it is always relevant.

The goal of such events is to speak openly about sexual abuse. "You break the power of the perpetrators when you speak up," is Isabelle Müller's appeal to all victims.

Landau Criminal Investigation Department, and Isabelle Müller. Proceeds from the evening will go to the two organizations BIOS eV and ARADIA eV Landau. (trd)

**Panel discussion, Thursday, November 8, 8 p.m., Casino Kreishaus SÜW, Landau. Advance ticket sales (4 euros): Attorneys at Law Ewert, Jordan & Kollegen, Kramstraße 5, +49 6341-96845-0.**



Abused children suffer for a lifetime.

-Photo: momosu/pixelio.de

The participants of the discussion, which was led by the director of the women's shelter

Landau, Dagmar Zimmermann- Baum, are: Annegret Fink, qualified psychologist, Mareike Ott, qualified psychologist from the Women's Center Aradia e. V.

Landau, Klaus Michael Böhm, Judge at the Higher Regional Court of Karlsruhe (RIOLG), First Chairman of the Victim Protection Treatment Initiative – Prevention Work with People Prone to Crime (BIOS-BW e. V.), Karlsruhe, Bernhard Odenwald, Chief Detective Inspector and Head of the Sexual Offenses Department,



Isabelle Müller.

-Photo: Klaus Bambach

## Magical Musical Big musical program at the Haus des Gastes

**Bad Bergzabern** For 10 years now, the great stage show with producer and lead actor Michael Thinnies has been playing its way into the hearts of its fans, thrilling audiences with outstanding soloists, fantastic dance numbers, a large live band, and a colorful light and video show. On 4.

Tickets for 35 euros are available from the Bad Bergzabern Tourist Office, 06343-989660, and from Spiel und Spaß, 06343-5174. (per)



Romance in the guest house. -Photo: private

November from 8 p.m. the time has come and a performance at the Haus des Gastes is scheduled.

A new cast will make Musical Magic even more unique in the coming season. Tenor Thomas Kiessling, a former member of the Three Young Tenors, will set new musical standards. Another highlight will be Sascha Pazdera, considered Europe's best live singing and dancing Michael Jackson impersonator.

## Street blocked Expansion of the

**Zeughausstraße**

**Landau** The expansion of Zeughausstraße between Königstraße and Weißquartierstraße began on Wednesday, 17.

October. Work in this section is expected to last approximately three months, weather permitting.

Zeughausgasse will be completely closed to traffic during the construction period.

Pedestrian crossings will be set up for pedestrian traffic.

Since October 17, access to Neustadter Straße and Kramstraße has been possible again via Königstraße. Untertorplatz remains closed to traffic. (per)

Beim Internationalen Wettbewerb in Belgien erhielten wir:

**GOLD** für:

- unsern Weißkorn
- unsern Fleischkorn mit Käse
- unsern Calvados Schnitten
- unsern Pfälzer Saucragen
- unsern Senfweitznale
- unser Pfälzer Dorschel
- unser Gefüllte Hühnchen

**Kern** GmbH  
Hauptstraße 48  
76665 Rohrbach  
Tel.: 06349-6387

**BURG-HAUS**  
schlüsselfertige wohnhäuser

Energieeffiziente Architektanhäuser

www.BURG-HAUS.com • 07276 2662 • Saarstr. 14 in Minfeld

## Experience nature Information center is open

**Steinfeld** The Bienwald Information Centre Viehstrich in the Steinfeld Town Hall is open on Sunday, October 28, from 2 p.m. to

Open until 5 p.m. Nature guide Getraud Brückbauer will be in charge of visitor supervision on this day. (per)

**Trauth Reisen** Neue Landstr. 19 · 76761 Rülzheim  
Tel. 07272-3272 · www.trauth-reisen.de

TAGESFAHRT: 31.10. Chrysanthema in Lahr 22,- €

09.12. Konzert der Amigos inkl. Mittagessen 61,95 €

**WEIHNACHTSMÄRKTE:**

So 25.11. Straßburg 22,- € - Di 04.12. Esslingen 23,- € - Mi 05.12. Reutlinger Weihnachtsmarkt u. Betz Mollhaus 27,- € - Sa 08.12. Bad Wimpfen 20,- € - So 09.12. Michelstadt 22,- € - Mo 10.12. Stuttgart 20,- € - Mi 12.12. Straßburg 22,- € - 12.12. Colmar 24,- € - Do 13.12. Gengenbach 21,- € - Di 18.12. Bamberg 28,- € - Mi 19.12. Rudesheimer 22,- € - Do 20.12. Trier 25,- € - Do 20.12. Luxemburg 28,- € - 28.12. Triberger Weihnachtszauber 27,- €

3Tg. 30.11.-02.12. Striezelmarkt Dresden mit Reiseleitung Hotel in der Stadtmitte \*\*\*\*UF 298,-  
3Tg. 07.-09.12. Adventskonzert in Leipzig mit Programm vor Ort \*\*\*\*HP 295,-  
4Tg. 14.-17.12. Adventssingen in Altötting/Gut Aiderbühl u. Weihnachtsm. Salzburg \*\*\*\*HP 365,-  
5Tg. 22.-28.12. Südtiroler Bergweihnacht Kirchenkonzert mit Rudy Giovannini \*\*\*\*HP 448,-

## Fall Closing Party Silent Sonnenberg celebrates

**Silence** The First German Wine Trail Association invites you to its traditional autumn festival on Sunday, October 28, at its hut on the Sonnenberg mountain. Above the German Wine Gate, amidst the colorful vineyards, this is the perfect opportunity to celebrate the end of the season in a relaxed atmosphere.

Enjoy the beautiful view of the Rhine plain and the Black Forest with a glass of wine and a hearty snack.

In addition to the usual selection of food and drinks, there will be authentic Alsatian tarte flambée, hot chestnuts from the open fire, and new wine. The hut is open on Sundays from 11 a.m. (per)

**Der Lattoflex-Effekt:  
Viele Rückenschmerzen  
lassen sich vermeiden!**

**„Das Rückgrat für Ihr Bett“**

**Lattoflex 8100:**  
Die Matratze ruht auf vielen einzelnen Federpunkten. Sie reagiert auf jede Gewichtverlagerung und fängt unterschiedlichen Druck an jeder Stelle ab. Die Kontaktfläche ist nur halb so groß.

**AKTION  
TIEFSCHLAF**

**07.10. - 12.11.2012**

Das Lattoflex-Bettsystem mit den Sensorflügeln ist kompromisslos für tiefen, erholsamen Schlaf gemacht. Die einzigartigen Sensorflügel unterstützen Ihren Körper unglaublich komfortabel und perfekt in jeder Liegeposition. Tausende zufriedener Kunden sind von dem wohltuend tiefen Schlaf und von Lattoflex begeistert.

Wenn sich Ihr Schlaf in 30 Tagen nicht verbessert, nehmen wir Ihr Bettssystem zurück. **Garantiert!**

Barbara-Labbé-Str. 2  
76889 Steinfeld  
Telefon 0 63 40 - 81 91

**bast** raum & wohnen

Sonnenschutz □ Gardinen □ Bodenbeläge □ Postermöbel □ exklusive Schlafsysteme